



CITTA' DI TERRACINA

PROVINCIA DI LATINA

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr. Delib.	292	OGGETTO:	Approvazione convenzione con la Facoltà di Scienze Politiche dell' Università degli Studi di Perugia per tirocini /stage formativi. -
Data	11 LUG. 2013		

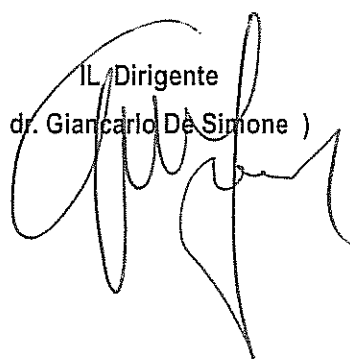
L'anno duemilatredici, il giorno undici del mese di luglio alle ore 17.00 e seguenti, nella sede Comunale, in seguito a convocazione disposta dal Sindaco, si è riunita la Giunta Comunale, alla presenza degli Assessori:

SCISCIONE	Gianfranco	PRESENTE	<input checked="" type="checkbox"/>	ASSENTE	<input type="checkbox"/>
CERILLI	Paolo	PRESENTE	<input checked="" type="checkbox"/>	ASSENTE	<input type="checkbox"/>
DI SAURO	Marcello	PRESENTE	<input checked="" type="checkbox"/>	ASSENTE	<input type="checkbox"/>
PERCOCO	Dario	PRESENTE	<input checked="" type="checkbox"/>	ASSENTE	<input type="checkbox"/>
PESCANTE	Mario	PRESENTE	<input checked="" type="checkbox"/>	ASSENTE	<input type="checkbox"/>
SELVAGGI	Emilio	PRESENTE	<input checked="" type="checkbox"/>	ASSENTE	<input type="checkbox"/>
TINTARI	Roberta	PRESENTE	<input checked="" type="checkbox"/>	ASSENTE	<input type="checkbox"/>

Partecipa alla seduta il sottoscritto Segretario Comunale, dr. Marco RAPONI.

Assume la presidenza il Sindaco dr. Nicola PROCACCINI, il quale, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta per la trattazione degli argomenti proposti.

PARERI PREVISTI DALL'ART. 49 DEL DECRETO LEGISLATIVO 18 AGOSTO 2000, N. 267

PARERE DI REGOLARITA' TECNICA	PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE
<p>Si esprime parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità tecnica della proposta di deliberazione in oggetto. _____</p> <p>Terracina, 11 luglio 2013</p> <p>IL Dirigente (dr. Giancarlo De Simone)</p> 	<p>Si esprime parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità contabile della proposta di deliberazione in oggetto. _____</p> <p>NON PREVISTO</p> <p>Terracina,</p> <p>LA DIRIGENTE (dr.ssa Ada NASTI)</p>

LA GIUNTA

Premesso

- che il Comune di Terracina ha aderito al "portale Jobsoul " (Sistema Orientamento Università Lavoro) con l'obiettivo di costruire un ponte tra le università e il mondo del lavoro, e che permette a tutti gli studenti, laureandi e laureati l'opportunità di lavoro e di stage formativi ;
- che l'Università degli Studi di Perugia – Facoltà di Scienze Politiche, ha proposto al nostro Ente di stipulare convenzione per consentire, ai studenti della Facoltà e nostri concittadini, l'opportunità di svolgere degli stage formativi per il conseguimento del titolo di studio;
- che il tirocinio curriculare non può configurarsi come rapporto di lavoro e l'Ente non ha alcun obbligo di assunzione al termine del periodo di tirocinio;
- che la durata del tirocinio non può eccedere i sei mesi, ai sensi dell'art. 11 del D.L. n. 138/2011;
- che configurandosi come tirocini curriculari promossi dall'Università non sono soggetti alla comunicazione obbligatoria con il portale Jobsoul, così come disposto dall'Accordo Stato, Regione e Province Autonome del 24 gennaio 2013;
- che per ogni tirocinante ospitante presso il nostro Ente, in base alla Convenzione e in accordo con l'Università di Perugia – Facoltà di Scienze Politiche, si attuerà un progetto formativo sottoscritto da entrambe le parti e firmato per presa visione e accettazione dallo studente, prima dell'inizio del tirocinio / stage;

Vista la Legge del 24.06.1997, n. 196 e i D.M. n. 142/98, e n. 270/2004 che consente agli Atenei: sia di stipulare convenzioni , al fine di realizzare e di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro, sia di stabilire quale obiettivi e attività formative per il conseguimento del titolo di studio stage formativi ;

Visto il D.L. n. 138/2011, art. 11 che fissa i limiti temporali relativi alla durata dei tirocini formativi e di orientamento curriculari per i neo – laureati;

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali n. 267 del 18.08.2000;

Visto il solo parere di regolarità tecnica espresso sul presente provvedimento dal Dirigente del Dipartimento Affari Generali, Risorse Umane e Servizi Demografici, ai sensi dell'art. 49 del D.lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii, atteso che il presente atto non comporta riflessi diretti o indiretti sulla situazione economica finanziaria o sul patrimonio dell'Ente;

Visto il vigente Statuto Comunale;

DELIBERA

Per le motivazioni in premessa enunciate:

1. **di approvare** la convenzione per lo svolgimento del tirocinio di formazione e orientamento degli studenti neo-laureati , proposta dall'Università degli Studi di Perugia – Corso di Laurea in Scienze Politiche e Relazioni Internazionali, allegata – in bozza – al presente atto, costituendone parte integrante e sostanziale;
2. **di permettere** ai neo – laureati dei corsi di studio dell'Università degli Studi di Perugia di svolgere tirocini di formazione e orientamento, previa valutazione dell'oggettiva possibilità di inserimento presso le proprie strutture;
3. **di demandare** al Dirigente del Dipartimento Affari Generali, Risorse Umane e Servizi Demografici la firma della convenzione, in nome e per conto dell'Ente;
4. **di dichiarare** il presente provvedimento immediatamente eseguibile.

Indi

LA GIUNTA

Con voto separato ed unanime

DELIBERA

di dichiarare per l'urgenza, la presente Deliberazione, immediatamente eseguibile.

La delibera, messa a votazione, è approvata all'unanimità.



CONVENZIONE PER LO SVOLGIMENTO DEL TIROCINIO DI FORMAZIONE E ORIENTAMENTO DEGLI STUDENTI

TRA

Il Consiglio Intercorso in Scienze Politiche e Relazioni Internazionali della FACOLTÀ DI SCIENZE POLITICHE dell'Università degli Studi di Perugia, P.IVA 00448820548, rappresentato dal Presidente pro-tempore Prof. Luciano TOSI, nato ad ORTONA (CH) il 25/11/1946, domiciliato ai fini della carica a PERUGIA, in Via Pascoli, 20, nel seguito denominata "Soggetto Promotore"

E

COMUNE DI TERRACINA_ (settore di attività Pubblica amministrazione), con sede legale in Terracina (LT) piazza Municipio, 1, nel prosieguo denominata "Azienda/Ente ospitante", C.F./P.IVA 00246180590 rappresentata dal sindaco dott. Nicola Procaccini in qualità di Legale rappresentante nato a Roma, il 21 gennaio 1976, domiciliato per la carica presso la stessa sede piazza del Municipio, 1.

PREMESSO CHE

- la legge 24.06.1997, n. 196 consente ai soggetti richiamati all'art. 18, comma 1, lettera a), di promuovere attività di tirocinio di formazione e orientamento a beneficio di coloro che abbiano assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31.12.1962, n. 1859;
- il Decreto del Ministero del Lavoro del 25.03.1998, n. 142 prevede che i tirocini di cui trattasi si svolgano previa stipulazione di apposite convenzioni tra l'Università, in qualità di ente promotore, e le aziende o enti ospitanti;
- il D. M. 270/2004, all'art. 10, comma 5, lettera d), annovera tra le attività formative indispensabili per il conseguimento degli obiettivi formativi dei corsi di studio anche attività finalizzate all'acquisizione di ulteriori conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro mediante la conoscenza diretta del settore lavorativo cui il titolo di studio può dare accesso, tra cui, in particolare, i tirocini formativi e di orientamento di cui al Decreto del Ministero del Lavoro del 25.03.1998, n. 142 .
- il D.L. n. 138/2011, all'art. 11, fissa dei nuovi limiti temporali relativi alla durata del tirocinio che da 12 mesi è ridotto a 6 mesi e al periodo intercorrente dal conseguimento della laurea all'inizio del tirocinio che da 18 mesi è ridotto a 12 mesi;
- il D. M. 270/2004, all'art. 10, comma 5, lettera e), annovera nelle ipotesi di cui all'art. 3 comma 5, attività formative relative agli stages ed ai tirocini formativi presso imprese, amministrazioni pubbliche, enti pubblici o privati, ivi compresi quelli del terzo settore, ordini e collegi professionali, sulla base di apposite convenzioni;
- al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi l'Università, come previsto all'art. 18 comma 1, lett. a) della Legge 24 giugno 1997, n. 196, può promuovere tirocini di formazione e orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31 dicembre 1962, n. 1859.

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE



Art. 1

(Oggetto degli impegni dell'azienda o ente ospitante)

Ai sensi dell'art. 18 della legge 24 giugno 1997, n. 196, l'Azienda/Ente Ospitante si impegna ad accogliere presso le proprie strutture gli studenti/laureati dei corsi di studio dell'Università degli Studi di Perugia in tirocinio di formazione e orientamento, previa valutazione dell'oggettiva possibilità di inserimento, anche sulla base dell'eventuale analisi del Curriculum Vitae del candidato. La tipologia dei tirocinanti accolti viene stabilita concordemente dalle Parti nel rispetto del limite numerico dei tirocinanti in base al numero di dipendenti a tempo indeterminato, così come previsto dall'art. 1, comma 3 del D.M. 142/98, in particolare non possono essere attivati tirocini presso aziende che non hanno dipendenti.

Art. 2

(Natura, durata del tirocinio e progetto formativo)

Il tirocinio di formazione e orientamento, ai sensi dell'art. 18 comma 1 lettera d) della legge n.196/97, non può in alcun modo configurarsi come rapporto di lavoro e l'Azienda/Ente non ha alcun obbligo di assunzione al termine del periodo di tirocinio. La durata del tirocinio non può eccedere i sei mesi, (ventiquattro mesi nel caso di soggetti portatori di handicap) ai sensi dell'art.11 del D.L. n. 138/2011.

Per ogni tirocinante, inserito nell'Azienda/Ente ospitante in base alla presente Convenzione, l'Azienda/Ente ospitante, in accordo con l'Università degli Studi di Perugia, cura la predisposizione di un progetto formativo che deve necessariamente prevedere: i dati anagrafici dello studente tirocinante; l'indicazione del nominativo del tutore didattico e del tutore aziendale individuati secondo le modalità stabilite dal successivo art. 3; gli obiettivi formativi e le modalità di svolgimento del tirocinio; la durata e il periodo di svolgimento del tirocinio; le strutture dell'azienda/ente (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio; gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL (gestione per conto dello stato) e responsabilità civile.

Il progetto formativo deve essere sottoscritto da entrambe le parti e firmato per presa visione e accettazione dallo studente prima dell'inizio del tirocinio.

Art. 3

(Tutore didattico e tutore aziendale)

Per ogni tirocinante, l'Università degli studi di Perugia nomina un tutore didattico con il compito di identificare gli obiettivi formativi da perseguire durante il periodo di tirocinio/stage, curare la programmazione del tirocinio e valutarne lo svolgimento dal punto di vista didattico e dell'eventuale attribuzione dei relativi crediti formativi.

L'Azienda/Ente ospitante provvede alla nomina di un tutore aziendale a cui è affidata la responsabilità dell'inserimento del tirocinante in azienda, nonché il compito di vigilare affinché il tirocinio sia svolto nei limiti e con l'osservanza degli obblighi di cui al successivo art. 4.



Art. 4

(Obblighi del tirocinante)

Il soggetto promotore si impegna a far sottoscrivere al tirocinante, all'interno del progetto formativo, una dichiarazione con la quale lo stesso si assume l'obbligo di svolgere le attività oggetto del tirocinio, stabilite dal soggetto promotore e previste dal progetto formativo e di orientamento; rispettare le indicazioni del tutore aziendale e del tutore didattico; frequentare l'Azienda/Ente ospitante nei tempi e con le modalità previste dal progetto formativo, rispettando gli orari e l'ambiente di lavoro, le regole e i modelli di comportamento aziendali concordati; compilare il registro presenze e consegnarlo all'Università degli studi di Perugia a

fine stage; segnalare al tutore aziendale e all'Università degli Studi di Perugia eventuali infortuni; rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro, con particolare riferimento all'art. 20 del D.Lgs n. 81/2008 "Obblighi dei lavoratori", mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene a dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

Qualora si verificassero, da parte del tirocinante, comportamenti lesivi di diritti o interesse dell'Azienda/Ente ospitante, questa potrà, previa informazione scritta all'Università degli Studi di Perugia, sospendere e interrompere lo svolgimento del tirocinio.

Nel caso di risoluzione anticipata del progetto formativo da parte del tirocinante, lo stesso è tenuto a darne comunicazione scritta all'Università degli Studi di Perugia e all'azienda/ente ospitante, con congruo preavviso.

Art. 5

(Obblighi in materia di assicurazione, sicurezza del lavoro e comunicazioni)

L'Università garantisce la copertura assicurativa del tirocinante contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, con la speciale forma della copertura assicurativa per conto dello Stato (D.P.R. 9/4/1999 n. 156), nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore.

In caso di infortunio durante lo svolgimento del tirocinio, l'Azienda/Ente ospitante è tenuta ad assolvere gli adempimenti richiesti dalla normativa vigente presentando, nei casi ed entro i termini previsti, la denuncia di infortunio presso l'INAIL, indicando come numero di posizione INAIL la dicitura "GESTIONE PER CONTO DELLO STATO". L'Azienda/Ente ospitante è tenuta inoltre, nel più breve tempo possibile, ad informare L'Università degli Studi di Perugia e a trasmetterle la relativa documentazione.

L'Università degli Studi di Perugia si impegna a far pervenire alla Regione o alla Provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali aziendali copia della convenzione e di ciascun progetto formativo e di orientamento o quanto concordato direttamente con i soggetti sopraccitati.

L'Azienda/Ente ospitante si impegna a garantire che il tirocinio si svolga presso strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici ecc.) che rispettino le vigenti disposizioni normative in tema di prevenzione incendi, igiene e sicurezza del lavoro, garantendo, in particolare, che i luoghi di lavoro nei quali si svolge l'attività, le attrezzature e le strumentazioni utilizzate siano conformi alle previsioni del D.Lgs n. 81/2008 e successive modificazioni e integrazioni.

L'Azienda/Ente ospitante si impegna inoltre ad assolvere a tutti gli obblighi indicati dal D. Lgs n. 81/2008 con particolare riguardo al Titolo I, Capo III, Sezione V - "Sorveglianza sanitaria" per i casi eventualmente previsti (presenza di rischi specifici), al Titolo I, Capo III, Sezione IV "Formazione,



informazione e addestramento” al Titolo III “Uso delle attrezzature di lavoro e dei dispositivi individuali di protezione”.

Art. 6

(Natura e durata della convenzione)

La presente convenzione ha validità di tre anni e potrà essere rinnovata previo accordo tra le parti.

Art. 7

(Trattamento dati)

Le parti dichiarano di essersi reciprocamente informate, di acconsentire che i dati personali raccolti per la formalizzazione del presente atto siano oggetto di trattamento per gli adempimenti di legge ai sensi del D.Lgs.196/03 di essere a conoscenza di quanto previsto dall'art.13 dello stesso decreto e della L. 106/2011.

Art. 8

(Foro competente)

Per qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra le parti in relazione all'interpretazione, all'esecuzione e/o alla validità della presente convenzione, il foro competente ed esclusivo è quello di Perugia.

Per tutto quanto non previsto dalla presente Convenzione, le parti fanno riferimento alla legislazione vigente in materia.

Art. 9

(Oneri fiscali e spese di registrazione)

Il presente atto è soggetto a registrazione in caso d'uso ai sensi del D.P.R. 26/04/1986 n. 131 tariffa parte II, art. 4. Le spese di registrazione sono a carico della parte richiedente.

Perugia,

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PERUGIA
FACOLTA' DI SCIENZE POLITICHE
Il Presidente del Consiglio Intercorso in
Scienze Politiche e Relazioni Internazionali
(Prof. Luciano Tosi)

AZIENDA/ENTE OSPITANTE
Il Legale rappresentante

- Responsabilità civile: Polizza infortuni cumulativa n.77/49406941 compagnia UGF Unipol Ass.ni

Obiettivi e modalità del tirocinio

Il tirocinante dovrà svolgere 120 ore di attività presso l'Ufficio sport e turismo del Comune di Terracina. La sua attività consisterà nel coadiuvare il lavoro dell'ufficio nel settore turistico, in particolare, nell'ambito della promozione turistica e dei rapporti con gli operatori locali del settore. Grazie al tirocinio lo studente dovrà acquisire competenze tecniche ed operative nella comunicazione istituzionale e nel marketing del territorio.

VISTO: PER LA PERTINENZA DEI CONTENUTI
IL RESPONSABILE DELLA SEGRETERIA DIDATTICA
(Dott.ssa Rita Cecchetti)

Obblighi del tirocinante:

- svolgere le attività oggetto del tirocinio, stabilite dal soggetto promotore e previste dal progetto formativo e di orientamento;
- rispettare le indicazioni del tutore aziendale e del tutore didattico e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo od altre evenienze;
- frequentare l'Azienda/Ente ospitante nei tempi e con le modalità previste dal progetto formativo, rispettando gli orari e l'ambiente di lavoro, le regole e i modelli di comportamento aziendali concordati;
- compilare il registro presenze e consegnarlo al Consiglio Intercorso in Scienze Politiche e Relazioni Internazionali a fine stage;
- segnalare al tutore aziendale e al Consiglio Intercorso in Scienze Politiche e Relazioni Internazionali eventuali infortuni;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro, con particolare riferimento all'art. 5 del d.lgs 626/94;
- rispettare gli obblighi di riservatezza circa processi produttivi, prodotti od altre notizie relative all'azienda di cui venga a conoscenza, sia durante che dopo lo svolgimento del tirocinio;
- rispettare i regolamenti aziendali e le norme in materia di igiene e sicurezza.

Perugia,

Firma per presa visione ed
accettazione del tirocinante
(Sig./Dott.)

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI PERUGIA
FACOLTA' DI SCIENZE POLITICHE
CONSIGLIO INTERCORSO IN SCIENZE POLITICHE
E RELAZIONI INTERNAZIONALI
IL PRESIDENTE
(Prof. Luciano Tosi)

SOCIETA'
(ente convenzionato)

Il presente verbale viene così sottoscritto:

IL PRESIDENTE
dr. Nicola PROCACCINI

IL SEGRETARIO COMUNALE
dr. Marco RAPONI

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Si certifica, su conforme dichiarazione del delegato alla pubblicazione, che copia del presente verbale è stata pubblicata il giorno 16 LUG. 2013 sull'Albo Pretorio on line del Comune (all'indirizzo: <http://www.gazzettaamministrativa.it>), ai sensi dell'art. 32 della legge 18 giugno 2009, n. 69.

Terracina,

16 LUG. 2013

Il Delegato
Istruttore Amministrativo
Esimone Pannozzo

LA SEGRETERIA GENERALE

La presente deliberazione è divenuta esecutiva il _____ :

- perchè trascorsi 10 (dieci) giorni dalla data di inizio della pubblicazione ((art. 134, comma 3, del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267);
- perchè adottata con la formula della immediata eseguibilità ((art. 134, comma 4, del decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267).

Terracina,

p. L'UFFICIO DELIBERAZIONI
